⑧ 废纸类 雑がみ

主要回收对象 主な品目

- 纸盒类（面巾纸的盒、点心盒、洗衣粉的盒、保鲜膜和锡纸的盒等）
- 纸罐・纸盒・盖子类（冰淇淋的纸杯・盖、点心的纸罐等）
- 酒和果汁的纸制容器（内侧带有铝箔的也是回收对象）
- 衬纸类（纸盒底部的衬纸和隔断纸等）
- 明信片、信纸、信封、照片、日历、收据
- 包装纸、纸袋、保鲜膜和锡纸・卫生纸的芯
- 用切纸机切碎的纸

- 纸箱類（ティッシュの箱、菓子箱、洗剤の箱、ラップやアルミホイルの箱など）
- 紙缶・紙パック・ふた類（アイスクリームのカップ・ふた、菓子の紙缶など）
- 酒やジュースの紙製容器（内側にアルミ箔が張られているものも対象）
- 台紙類（紙箱の底の台紙や中仕切りなど）
- はがき、手紙、封筒、写真、カレンダー、レシート
- 包装紙、紙袋、ラップやアルミホイル・トイレットペーパーの芯
- シュレッダーにより裁断した紙

扔出方法 出し方

- 免费。请把垃圾装入透明或半透明的袋中，在回收日当天的早上8点30分前扔入垃圾站。
- 每两周回收1次。回收日期请参照回收日日历。
- 使用过的尿不湿和面巾纸、用水冲不掉污垢的食品容器等污纸请作为可燃垃圾扔出。

- 無料。透明または半透明の袋に入れて、収集日当日の朝、8時30分までにごみステーションに出してください。
- 2週に1回収集します。収集日は収集日カレンダーで確認してください。
- 使用済みの紙おむつやティッシュ、水ですすいでも汚れが落ちない食品容器などの汚れた紙は「燃やせるごみ」に出してください。

- 报纸、杂志、纸箱、纸盒等主要废纸，请于各居委会等开展的集团资源回收时扔出。另外，也可扔到设于区役所的废纸回收箱，以及废纸回收协力店。详情请咨询垃圾减量推进科（TEL211-2928 日语）

- 新聞、雑誌、ダンボール、紙パックなどの主要古紙は、町内会などで実施している集団資源回収に出すようにご協力ください。また、区役所などに設置した古紙回収ボックスや、古紙回収協力店に出すこともできます。詳しくはごみ減量推進課（TEL211-2928 日本語）まで。

⑨ 大型垃圾 大型ごみ

主要回收对象 主な品目

指定袋（40ℓ）装不下的耐久消费用品以及其他固体废品。但是，禁止排出的物品，一件的重量超过100公斤，或是长度超过2米的物品不回收。

- 厨房用品（煤气炉等）
- 家具・寝具・建筑用品（椅子、柜子、床等）
- 家电制品（组合音响、微波炉等）
- 体育用品・娱乐用品・乐器（高尔夫用具・滑雪用具・吉他等）
- 树的枝・干（长度在50厘米以上2米以下）

耐久消費財その他固形廃棄物で、指定袋（40ℓ）に入らないもの。ただし、排出禁止物、単品で重量が100kgを超えるもの、または長さが2mを超えるものは収集しません。

- 台所用品（ガスこんろなど）
- 家具・寝具・建具（いす、たんす、ベッドなど）
- 家電製品（ステレオセット、電子レンジなど）
- スポーツ・レジャー用品・楽器（ゴルフ用具・スキー用具・ギターなど）
- 木の枝・幹（長さが50cmを超え2m以下のもの）

扔出方法 出し方

①请向大型垃圾收集中心电话申请。大型垃圾收集中心会告知您受理号码・回收日・处理手续费等详情。

- 电话 281-8153
- 问讯 上午9点～下午4点30分（除年末年初外，周六・日、节・假日均可咨询）

②请在带有右侧记载标志的超市、24小时便利店、药店、家居中心等，购买手续费贴纸。
③在贴纸上写上受理号码，贴在大型垃圾的明显处，在回收日当天的早上8点30分前扔到申请时所约定好的地点。

- 回收日及申请期限
- 収集曜日と申込期限

回收日 曜日	回收区 収集区	申请期限 申込期限
周一 月曜日	清田区 清田区	回收日的两周前开始到四天前为止 収集日の2週間前から4日前まで
周三 水曜日	北・东・西・手稻区 北・東・西・手稲区	回收日的两周前开始到两天前为止 収集日の2週間前から2日前まで
周四 木曜日	中央・丰平区 中央・豊平区	
周五 金曜日	白石・厚别・南区 白石・厚別・南区	

① 大型ごみ収集センターに電話でお申し込みください。受付番号・収集日・処理手数料をお知らせします。
- 電話 281-8153
- 受付 午前9時～午後4時30分（年末年始を除き、土・日曜、祝・休日も受付）

② 右のステッカーのあるスーパー、コンビニエンスストア、ドラックストア、ホームセンターで、手数料シールを購入してください。
③シールに受付番号を記入し、大型ごみの見やすいところに張り、収集日当日の朝、8時30分までに、申込時に打合せした場所に出してください。